

Trykfejl og Rettelser.

4de Række 3dje Bind.

Side 669 L. 1 f. n. Ordning, I. Arving.

4de Række 4de Bind.

Side 97, L. 8 f. n.: Huggleissøn læs: Huggleikssøn.

— 103, L. 2 f. o.: den lede Djævel, læs: Djævelen selv.

— 109, L. 14 f. n.; faldt for Nidingers Dolke, læs: blev snigmyrdet af Nidinge.

— 121, L. 10 f. n.: myrdedes, læs: myrdes.

— 127, L. 3—22 f. o.: Men til at antage o. s. v., læs: Thi man kunde vel faae Betæneligheder, da der i den prosaiske Beretning, som findes hos enkelte af Middelalderens Skribenter, ikke yttres Noget om, at Morderne vare forklædte, skjøndt der i samme Beretning dog meddeles Adskilligt om dem, nemlig, at de vare syv i Tallet, at de vare bevæbnede, at de havde en Lygte med, at de listede eller sneg sig ind til Kongen, og at de vare fuldstændig ubekjendte. Først Hvitfeld har i sin Krønike tildeels vel efter et Stedsagn og i Overeensstemmelse med Visens Anskuelse fortalt, at de sammensvorne Herrer selv drog •Kappede og formummede• til en Høi udenfor Finderup, hvor de besvoer dem atter, at lide og undgjælde hvad derefter kunde hændes¹⁾.

Den prosaiske Beretning træffe vi første Gang i en svensk Aarvog, der skal være fra Begyndelsen af det 14de Aarhundrede; [Note: Anteckningar om tilldragelser i åren 1208—1288. Trykt i Danske Samlinger, 5te Bind. Kjbh. 1869—70.] men kun flygtig og heelt mangelfuld staaer den optegnet her. •Da Kongen•, hedder det nemlig, •paa Grund af Jagten overnattede ved en Torp og laa i en Lade, hvortil Døren stod aaben, og Lyset var slukket, listede syv Mænd sig ind til ham og dræbte ham•. [Note: *Anno eodem dolose interfectus est Ericus rex dacie. filius christoforj. nam accidit ipsum regem venacionis causa. apud oppidum quoddam hospitarj. cumque in horreo quodam aperto hostio accubisset. et extincta candela. septem virj latenter super eum intrauerunt et ipsum ibi interfecerunt.*] Der siges hverken at det var i Set-Cecilies Nat, eller at det var ved Finderup; ikke engang, i hvilken Egn

af Landet det skete. Mere fuldstændig staaer Beretningen optegnet i de svensk-danske Annaler fra Unionstiden samt i den af Ericus Olai compilerede Sverigs Krønike. [Note: I vore indenlandske Aarbøger kun etsteds hos Petrus Olai. (S. R. D. I, 188)]. Kongen havde været paa Jagt i Viborg Eggen²), en Tradition, der ogsaa forekommer i Visen om Marsk Stig; men medens

Samme Side L. 5 f. n.: »Med Folkevisens Fremstilling» udgaaer.

Side 128, L. 1—2 f. o.: læs: Feilfri kan denne Beretning dog ikke erklæres for at være.

— 129, L. 1—6 f. o.: læs: med Stridshamre¹). Stedet er rimeligviis bleven fort mod Tindingen. Ifølge en af Ericus Olai benyttet Aarvog, som nu er forsvunden, skulde det tillige være trængt gennem Haanden, og den Dræbtes Indvolde være revne ud²). I det Gheysmerske Compendium

Samme Side, L. 10—22 f. o.: læs: Men forøvrigt maa den prosaiske Beretning staae til Troende og indeholder ikke Noget, som er uforeneligt med hvad der andensteds staaer optegnet. Rigtignok siges i flere Annaler, at Kongen blev myrdet i en Seng [Anmk. 5], og man har derfor ræsonneret som saa, at dersom han blev myrdet i en Seng, laa han næppe i en Låde, men i et Huus. Af Hensyn til den bekjendte Tradition, der ligeledes er benyttet i Visen om Marsk Stig saavel som i Visen om Kongemordet, — har man da tænkt, at der i disse Annaler med Ordene *in lecto suo* rimeligviis kun er bleven udtalt, at han blev myrdet »paa sit Leie». [Note: Molbech: Bland. Skr. Anden Saml. II, 243]. Men for ikke at tale om, at

Side 120, L. 8 f. o.: skulle, læs: skulde.

— 132, L. 14—26 f. o., læs: Erik Glipping blev altsaa myrdet i en Seng, hvor han afklædt laa og sov. Men er dette uforeneligt med Traditionen, at han blev myrdet i en Lade? Der kan jo have staaet Senge i Laden, og naar Erkebiskoppens Prokurator karakteriserer Stedet som *suspectus* og *desertus*, stemmer denne Karakteristik netop med Traditionen. Thi som et »mistænkeligt» Sted kunde dog næppe med Føie noget ensomt Bondehuus betegnes. Ordene passe derimod, naar det var en af de afsidesliggende, ubeboede Lader, hvor det var farligt at overnatte. [Note: Jfr. en Replik i Shakespeares Othello, Act I, Scene I; da Senatoren Brabantio er bleven kaldt op om Natten, og det fortælles ham, at han er bleven plyndret, siger han:

*What tell'st thou me of robbing? This is Venice,
My house is not a grange;*

Sligt er utænkeligt her i Venedig, det kan derimod finde Sted i en Lade. — *Grange* betød oprindelig en Bygning, hvor Korntienden til en Kirke blev oplagt. See Websters Ordbog].

Side 133, L. 1—2 f. o., læs: vil den prosaiske Beretning endnu vide, at Døren stod aaben, medens Kongen sov. [Note: *cumque in horreo*

quodam aperto hostio accubisset (de gamle Anteckningar) — *cum nimum soporatus in horreo quodam aperto ostio dormivisset* (Ericus Olai).]

Samme Side. Mellem L. 14 og L. 15 indsættes: «Han var den, som gav Manddraberne Kundskab om Kongens Natteleie i Finderup og forvarede Døren med en Langhalms-Kerre istedenfor anden Lukkelse», skrev da Hvittfeld i sin Kronike. [Note: Folioudg. 305.]

Side 141, L. 15 f. n., læs: sine gode Hofmænd o: Huuskarle, [Note: Hofmænd var eenstydigt med dem der gjorde Tjeneste som Ryttere.] alle i Jern,

Side 144 L. 10 f. o.: af de tre Opskrifter, læs: af Opskrifterne.

- 298 - 17 f. o.: Flidt, l.: Flindt.
- 416 - 15 f. n.: tidligere, l.: tidligere.
- 416 - 10 f. n.: Gottschalick, l.: Gottschalek.
- 427 - 2 f. n.: 1596, l.: 1496.
- 438 - 4 f. n.: 161, l.: 261.
- 439 - 10 f. n.: 230, l.: 239.
- 441 - 8 f. n.: Bengstrup, l.: Bendstrup
- 442 - 10 f. n.: 1561, l.: 1564.
- 445 - 4 f. n.: 76 l.: 73.
- 447 - 3 f. o.: ²⁷/₉, l.: ²⁸/₉.
- 447 - 3 f. n.: 1602, l.: 1601.
- 450 - 2 f. n.: 2 R. 1, l.: 2 R. 6.
- 451 - 1 f. o.: 1649, l.: 1646.
- 455 - 6 f. n.: Spangenberg, l.: Staugenberg.
- 459 - 10 — Suppl., l.: 2 Deel.
- 462 - 6 — Kesenfeldt, l.: Klevenfeldt.
- 469 - 16 — Trolle, l.: Krabbe.
- 481 - 1 — Qvittering et, l.: Qvittering for.
- 500 - 10 — Været, l.: Veiret.
- 502 - 9 — Jørgen, l.: Christian.
- 507 - 2 — Anna, l.: Karen.
- 520 - 4 — Christen, l.: Christoffer.
- 540 - 11 — 3 R., l.: 4 R.
- 574 - 2 — Hertuger, l.: Hertugen.
- 588 - 2 — 3 Række, l.: 4 Række.
- 615 - 13 f. o.: Rigsdag, l.: Rigsstad.
- 622 - 5 f. n.: Kejseren, l.: Kejserrinden.
- 625 - 10 f. n.: 1776, l.: 1771.